
UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Peperiksaan Semester Kedua
Sidang Akademik 2002/2003

Februari/Mac 2003

JMK 419 – Karya Terpilih Kesusasteraan Asia Moden

Masa: 3 jam

Sila pastikan bahawa kertas peperiksaan ini mengandungi ENAM muka surat yang bercetak sebelum anda memulakan peperiksaan ini.

Jawab EMPAT soalan.

Baca arahan dengan teliti sebelum anda menjawab soalan.

Setiap soalan diperuntukkan 25 markah.

Jawab EMPAT (4) soalan sahaja.

1. Beri catatan ringkas tentang perkara-perkara berikut :-
 - (a) Nirguna brahman
 - (b) Sarguna brahman
 - (c) Gitanyali
 - (d) Geisha
 - (e) Unsur-unsur warna setempat

(25 markah)
2. *The Sound of Waves (Deru Ombak)* oleh Yukio Mishima menceritakan kisah hidup masyarakat Jepun di pulau nelayan Utajima. Pengarang memfokuskan bagaimana masyarakat di pulau ini hidup bersatu dan masih mempertahankan nilai-nilai hidup murni yang belum tercemar dengan nilai-nilai hidup moden masyarakat kota. Bincangkan dengan memberi contoh-contoh.

(25 markah)
3. *Snow Country (Desa Salji)* oleh Yasunari Kawabata banyak menggunakan lambang-lambang untuk menghidupkan jalan cerita dalam peristiwa-peristiwa yang diceritakan. Bincangkan lambang-lambang ini dan kaitkan dengan peristiwa-peristiwa dan watak-watak dalam cerita.

(25 markah)
4. *The Temple of The Golden Pavilion (Kuil Kencana)* oleh Yukio Mishima menceritakan gangguan jiwa yang dialami oleh seorang sami muda bernama Mizoguchi yang nekad membakar kuil kencana yang tersohor itu. Bincangkan proses pergolakan jiwa yang dialami Mizoguchi sehingga mendorongnya untuk memusnahkan kuil kencana tersebut.

(25 markah)
5. 'Kisah Lelaki Tua dan Seekor Anjing' mengisahkan keperitan hidup rakyat Cina di zaman 'revolusi merah'. Bincangkan cerpen ini dari segi temanya.

(25 markah)
6. R. Tagore menghasilkan sebuah karya agung dalam bentuk puisi yang diberi judul *Gitanyali*. Merujuk kepada karya tersebut, huraikan maksud rangkap-rangkap 48 – 50 (Lihat Lampiran).

(25 markah)

48 lautan pagi kesunyian
 pecah menjadi alunan
 nyanyian burung-burung
 dan bunga di tepi jalan
 semuanya gembira
 warna emas mewah
 terserak keluar
 dari mekarnya mega
 sedang kami asyik berjalan
 tidak memperdulikan
 suatu apa pun jua
 kami tidak melagukan :
 nyanyian gembira
 juga tidak memetik kecapi
 kami tidak pergi ke dusun
 untuk berjual beli
 kami tidak berkata-kata
 juga tidak tersenyum
 kami tidak leka bermain
 di sepanjang jalan
 kami malah tergesa-gesa
 kalau hari bertambah tinggi

 matahari meningkat puncak
 merpati menekur
 di bawah rimbunan
 daun-daun kering berterbangan
 melayang-layang
 dibawa rembang petang
 anak gembala tertidur
 dan bermimpi
 di bawah redup pohon beringin
 dan aku
 menggolekkan diriku
 di tepi kali
 melunjur di atas rumput
 kawan-kawan mentertawakan aku
 mereka menghina aku
 mereka berdiri sombong
 lalu bergegas pergi
 tanpa menoleh atau berhenti
 mereka pun lenyap
 ke dalam kabus membiru

mereka lewati bukit-bukau
 jauh ke negeri-negeri asing
 sanjungan padamu
 tuan rumah yang hebat
 dari jalanan panjang lebar!
 cemuhan dan sesalan
 mendesak aku bangkit
 tetapi tidak berhasil
 aku hilangkan diriku
 dalam lubuk kehinaan
 yang rela bertanggungjawab –
 dalam redup suram keriang

ketenangan mendung hijau
 dilingkungi sinar matahari
 kembang perlahan meliputi hati
 lupa aku akan niatku
 pergi jauh mengembara
 dan fikiran kubiarkan mengalir
 ke alur lindap dan lagu

akhirnya
 di kala aku bangun dari tidur
 di kala aku membuka mata
 ku lihat engkau
 berdiri di sisiku
 tidurku engkau banjiri
 dengan senyummu
 aku yang mulanya menyangka
 jalan itu panjang
 dan payah
 betapa beratnya
 perjuangan untuk sampai
 kepadamu!

49 turun engkau dari takhta
 lalu berdiri di muka pintu gubukku
 sendiri aku bernyanyi di sudut
 dan nyanyian itu sampai ke telingamu
 turun engkau ke bawah
 lalu berdiri di muka pintu gubukku

ramai penyanyi di dewan istana
memperdengarkan lagu setiap waktu
tapi nyanyian sederhana orang baru ini
menuju tepat pada kasihmu
sebuah nyanyian sedih kerdil
bercampur dengan nyanyian dunia
dan dengan bunga sebagai hadiah
turun engkau ke bawah
lalu berdiri di muka pintu gubukku

50 aku pergi meminta-minta
dari pintu ke sebuah pintu
di jalanan kampung
apabila kereta-emasmu
nampak muncul dari jauh
bagai mimpi yang indah
dan kau bertanya
pada diriku sendiri
siapakah kiranya raja
dari segala raja-raja itu

harapanku memuncak naik
pikirku : hari yang jelik
kini berakhirlah sudah
kini aku mengharapakan hadiah
yang akan diberikan
dengan tidak meminta
menanti kekayaan
yang akan disebarkan saja
di atas debu-debu

kereta berhenti di tempatku
pandanganmu sampai padaku
dan engkau turun
dengan senyummu
akhirnya kini telah datanglah
kebahgiaan hidupku

tiba-tiba engkau tadahkan
tangan kananmu
seraya berkata:
“apakah yang dapat
engkau berikan padaku?”

ah inilah dia
olok-olok seorang raja
membuka telapak tangan
meminta pada si peminta!
dengan ragu bimbang aku berdiri
lalu perlahan-lahan kuambil
dari kandang sebutir gandum kecil
dan kuberikan kepadamu

tapi alangkah terperanjatnya aku
di kala petang hari
apabila kukempiskan karungku
kutemui di lantai
sebutir emas kecil
antara longgokan tak berharga
aku sedih menangis dan menyesal
mengapa aku tidak memberikan
segala kepunyaanku : kepadamu